

perinne-
arkun
yhteis-
laulu-
vihko

BEETA-WERSIO
JULKISTETTU KAUSTISELLA AD 2017

#kaikkilaulaa

*LAULUWIHKON
TYÖRYHMÄ
& NUOTINNOKSET*

HANNU KELLA
RINGA KOSKINEN
JANNE OJAJÄRVI
SUVI OSKALA
JUULIA SALONEN
PAULA SUSITAIVAL

LAULUWIHKO ON TULOSETTAVISSA
PDF-MUODOSSA PERINNEARKKU RY:N
WWW-SIVUILTA.

SITÄ TÄYDENNETÄÄN JA SIIHEN
LISÄTÄÄN KAPPALEITA AJAN
SAATOSSA. SAMALLA OTETAAN
MAHDOLLISUUKSIEN MUKAAN
HUOMIOON LAULAVAN YLEISÖN
TOIVEITA.

MONI SUOSITTU YHTEISLAULU LÖYTYY
MYYNNISSÄ OLEVISTA LAULUVIHKOISTA.
LAULUN YSTÄVÄ, TUTUSTUTHAN ESIMERKIKSI
KANSANMUSIIKKI-INSTITUUTIN
JULKAISUIHIN!

WWW.PERINNEARKKU.NET

Ah, mikä taitaa olla mun

♩ = 140

Trad.

The musical score is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It consists of five staves of music with lyrics underneath. The lyrics are: 1. Ah Mi - kä tai - taa ol - la mun kau - niim - min kat - sel - la. Kuin tai - vas ja tuo kir - kas kuu ku - in tai - vas ja tuo kir - kas kuu yl - hääl - lä tai - vaal - la. 2. Mi - nun

D A D
1. Ah Mi - kä tai - taa ol - la mun kau -
G A D
niim - min kat - sel - la. Kuin
G A D
tai - vas ja tuo kir - kas kuu ku - in
G A D
tai - vas ja tuo kir - kas kuu yl -
Bm A Bm A
hääl - lä tai - vaal - la. 2. Mi - nun

1. Ah mikä taitaa olla mun kauniimmin katsella.
Kuin taivas ja tuo kirkas kuu, kuin taivas ja tuo kirkas kuu
ylhäällä taivaalla.

2. Minun mieleni rientää maasta pois, kun tutkin taivasta.
En enhän täällä olla vois, en enhän täällä olla vois,
kun pääsen mä vaivoista

3. Näin ajatteli muuan matkamies kulkeissaan illalla.
Ja moni miettii kukaties, ja moni miettii kukaties
samalla tavalla.

En sjöman promenerade

trad. efter Alfred Lindroos
och Johannes Andersson, Pellinge Borgå

The musical score is written on three staves in G major (one sharp) and common time. The first staff contains the first line of music with lyrics: 'En sjömanprome - ne - ra - de ut - i en äng så grön ja ja där'. The second staff contains the second line of music with lyrics: 'möt - te han en jung - fru så fa - ger och så skön. Ti'. The third staff contains the third line of music with lyrics: 'å ti - å ti fa - dera - derej så fa - geroch så skön ti skön.' The third staff includes first and second endings, indicated by '1.' and '2.' above the staff.

En sjöman promenerade uti en äng så grön ja ja
där mötte han en jungfru så fager och så skön.
Tiå tiå ti fade rade rej så fager och så skön
Tiå tiå ti fade rade rej så fager och så skön.

Så gör de sig trolovade på denna gröna äng, ja ja
då ska vi bryta rosenlöv och bädda oss en säng.
Tiå tiå te fade rade rej...

Å sängen blev strax bäddad och rosor ströddes i, ja ja
så lågo de tillsammans som äkta skulle bli.
Tiå tiå te fade rade rej...

Om morgonen när de vaknade där blåste upp en vind, ja ja
men rosorna var borta på fager jungfruns kind.
Tiå tiå te fade rade rej...

Gud nåde mig arma jungfru min mödom har jag mist, ja mist
men tar du mig till äkta så blir jag sorgen kvitt.
Tiå tiå te fade rade rej...

Att taga dig till äkta jag varken vill eller kan, nej nej
ty skeppet ligger färdigt att segla ifrån land.
Tiå tiå te fade rade rej ...

En sjömans brud

trad. efter Viktor Johansson, Houtskär

The image shows two staves of musical notation in G major (one flat) and 4/4 time. The first staff contains the melody for the first line of lyrics, with chords F, C, Bb, F, and C7 indicated above the notes. The second staff contains the melody for the second line of lyrics, with chords F, Bb, C7, and F indicated above the notes. The lyrics are: 'En sjö - mans brud skall blå -klädd gå Ri - o ri - o rej, att honskall lik -na böl -jan blå. Håll an så god'.

1. En sjömansbrud skall blåklädd gå

-Rio rio rej

Att hon skall likna böljan blå

-Håll an så god.

2. En sjömans största nöje är

-Rio rio rej

Att hålla vackra flickor kär

-Håll an så god

3. När som en sjöman går iland

-Rio rio rej

Då tar han flickan i sin famn

-Håll an så god

4. Stormen ryter och åskan går

-Rio rio rej

Då måste en sjöman på däck stå

-Håll an så god

5. Åskan dundrar knall på knall

-Rio rio rej

Då står en man vid varje fall

-Håll an så god

Kriivari ja neito

Laulanut "Prenttel-Hessu"
Toivonen Laitilasta v. 1909

Flik -ka se me - ni niit - u - lle, huh hei jei jei, vai nii - tul - le noita
hei - niä ko - koi - leen, noi - ta hei - niä ko - koi - leen.

1. Flikka se meni niitulle,
- huh hei jei jei, vai niitulle
noita heiniä kokoileen,
- noita heiniä kokoileen.

2. Siälä kohtasin minä kriivarin
joka käski mun seisomaan.

3. Mitäs mun tarvitte seisoa,
enkä työtäni tehrä saa?

4. Ota sä päästäsi liinanen,
siro sormesi ympärill.

5. Sano sä siihen leikannees
noilla ruahoilla terävill.

6. Älä opeta minua valheeseen
kyllä äiti sen ymmärtää.

7. Parempi olis sanoa
että kriivari istu sylissä.

8. Metsisä kun minä kuljeskelin
niin tartuin mä oksaan kii.

9. Eikä se oksa ollu pitkäinen
se oli paksun läntäinen.

10. Ja se oksa oli päästä niin punainen
ja juuresta karvainen.

11. Jos sinä äitini tietäisit
kuinka hyvää se teki mull.

12. Niin herkut sä mulle laitaisit
etkä vihanen olis mull.

Mie kuin lasist katselin

(röntyskä)

trad. Inkeri

Musical notation for the song 'Mie kuin lasist katselin'. The first part is in 5/4 time with a key signature of one sharp (F#). The second part is in 2/4 time. Chords are indicated above the notes: A, D, A, D, A, D, A.

Mie kuin la sist kat se -linmie kuinla sist kat se lin hellurellu rallallei rallalaa

Mie kuin lasist katselin
mie kuin lasist katselin
hellu rellu rallallei rallalla
hellu rellu rallallei rallalla

Mie näin vanhan kullan
mie näin vanhan kullan
hellu rellu...

Sitt vast juohtu mieleheni
sitt vast juohtu mieleheni
hellu rellu...

Tuo ol ennen mulla
tuo ol ennen mulla
hellu rellu...

"Häävirsi, kutsujen virsi"

säv. & san. trad



1.Kok - koi lin - tu vet oi kor - ven lin - tu jo
2.Lau - luin tai - toin Kut - su - se - ni kuu - ro - o - sen



o - i l'o-le - e o - i kor - ven lin - tu jo
vir - ren la - a - a lau - loin lau - lun taa - ii - toin



Sak - ka - li ve - et oi Sa - lo - me lin - tu - u jo
Sak - ka - li ve - et oi jo vir - ren lau - lo - in jo



Ló - el - le - e - e Ló - le kor - ven lin - tu jo
lau - lun ta - i toin

SKVR 13

1553. *Uhut. Varonen n. 78. 86.*

Paraskeva Ohvonaiíi.

Häävirsi.

(Kutsujen virsi).

(Kun mennään sulhasta
kutsumaan morsianta
ottamaan).

Refrensi: Virren lauloin,

Laulun taitoin Kutsuseni,
kuuroseni,
Virren lauloin, laulun taitoin)

Armas airo sulhaseni
Virren lauloin, laulun taitoin

Kävit tiesi tervehenä

Virren lauloin, laulun taitoin

Matkasi ali hyvänä

Virren lauloin, laulun taitoin

Kutsuitko kuptsat, kutsuitko köyhät?

Kutsu kuptsat, kutsu köyhät,

Sokietki, pohatatki.

Sokiet venosin souva,

Rammat ratsahin ajele

Virren lauloin, laulun taitoin

Kuptsat kolassun kuleta,
Kärrylöillä keännättele,
Vainoruunin ru(o)ssittele,
Elä tammoilla taluta.

Virren lauloin, laulun taitoin

SKVR I3

1493. *Miinoa. Varonen n. 39 a). 86.*

Marppa Jussevna Hänniine,
Kliimon vaimo.

Häävirsi.

(Sulhasen taloon tullessa).

Lenti kokko koilta ilmoi(n),
Koilta (ilmoin), alta taivon,
Siipi taivoa tapasi,
Koprat mertä kuoppueli.

Liiteli ta lenteli,
Liiti kokko linnan lualla,
Liikahutti linnan lauvan,
Katso parvesta parahan:,:
Tukkapäistä turpeimman;

(Se)npä kokko kopristeli:,:
Havulintu haamuoli.
Jo sano(n) tämän syksyn,
Kierytin#1 tämän kevähän:
Loatiete,#2 ty(tö)t piilopirtti,#3

Piilopirtti pikkarai(ni),
Missä neittä piiletellä,
Kassapeätä kasvatella!
Mistäpä tiesit(?), telt[amoini],
Kuulit, kultaini omena?

Tuosta tiesin [teltamoini],
(Kuulin kultaini omena),
Savu nousi nuotasesta(?),
Savu paksusti pakeni
Neien kuuluisan kojista,

Aivo(n) ammu aika suopo
Aika viikon anto juuva,
Kaikerti kevätkaritsa:,:
Palasen parenta(?) juuva.

#1 Päällä: [K]ii[r]u[ti]n].

#2 loati|i|te: loatiete.

#3 |talo(n)| pirtti: *piilopirtti*.

Melodia / sanat 1: Suomen kansan e-sävelmät.Hevaa, Vepsä. Kerääjä: A.Launis
Sanat 2: SKVR I3.1553. Uhut. Varonen n. 78. 86.Paraskeva Ohvonaiini.

Surussain mie laulelen

(röntyskä)

trad. Inkeri

The image shows two staves of musical notation in G major. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It contains four measures of music with notes and rests. Above the staff are the chords C, F, C, and F. Below the staff is the lyrics: 'Su - rus -sain mie lau - le - len ja i - la - hu - tan mui - ta'. The second staff has a treble clef and a key signature of one sharp. It contains four measures of music with notes and rests. Above the staff are the chords Dm, C, C, and F. Below the staff is the lyrics: 'Hoi a - lu i - lu - les ja ai - ta ti - lu lai - laa'. Both staves end with a double bar line and repeat dots.

Surussain mie laulelen
ja ilahutan muita
täll korial eänelläini
surupäivät voitan.

Viipurilaine hevoine
ja Tamperlaisen reki
moni poika hyvillään
kuin mamma miun teki.

Ei niin kaunista kukkaa kasva
maassa eikä puussa,
kuin se kasvaa oma kullain
joen sillan suussa.

Kuka sitte rallattaa
kuin tämä tyttö kuolee.
Pojat itkööt tillitteellööt,
.

"Ihmehevonen"

säv. & san. trad



1. Lei - nää lei - nää - ä hy - vä - äprou va, Pi - ä le - i - nä lep - pi - ä - nä
2. Nouse nei - to - o - nen no - o - rol - ta Im - pi - nen mä - ä - räl - tä - ä - maal - ta

Nouse, neitonen, norolta,
Impinen märältä maalta,
Sukka hyyssä, kenkä jäässä,
Paian kaglus kalkkarassa,

Iho kaikki iljanessa,
Hyytä hyykäre käessä,
Jäätä järvi kainalossa,
Tuovos hyytä, t[uovos] j[jäätä],
Te[e] tuli tehottomaksi,
Panu auverettomaksi!

Neiti kaukoa tulepi,
Eteähkö astulepi
6 kuppia käessä,
7 selän takana.
15 Moassa suullasi makoa!
Mehiläinen ilman lintu,
Lennä [tuonne, kunne käsken]:
Ylitse 9 m[eren]!
Sivalla sininen siipi
20 Vyöltä vanh[an] V[äinämöi]sen,
Kasta siipesi simahan,
Mettä ki[e]lesi nenässä!

Melodia / sanat 1: Suomen kansan e-sävelmät. Soikkola.A.Launis
Sanat 2: SKVR I4 315. Uhut. Lönnrot A II 9, n. 86. 28/4 35.Numeroloru

Jag gick meg ut i lunden grønn

trad. Norge

E H D A H
Jag gick meg ut i lunden grønn dær møtte megen pi-ga skønn og

E H D A H E
vill du væ - ra ven- nen min og føl - ja med meg hjem

E D D E
Sjung faderi osjung fa-deral-la sjung fa de ri o fa de - rallal-lej og

E H D A E
vill du væ - ra ven- nen min og føl - ja med meg hjem

1. Jag gick meg ut i lunden grønn
dær møtte meg en piga skønn
og vill du væra vennen min
og følja med meg hjem
Sjung faderi o sjung faderalla
sjung faderi o faderallallej og
vill du væra vennen min
og følja med meg hjem

2. Om åtte dagar ska du få svar
når eg hev fråga mor og far
og vils at de ær viljen din
så sko eg bliva din
Sjung faderi...

3. Når åtte dagar fogangne var
og piga seg en annan tar
et utslagsbrev ho till med skrev
ho sviti har sin ven.
Sjung faderi...

4. Adjø min far adjø min mor
adjø min søster og lilla bror
nå reiser eg till et framande land
kjem alli meir igen.
Sjung faderi...

"Juomariksi joutunut"

säv. & san. trad



Jouvuin minä juonile pahoile,
Joga päivä juomisille,
Joga viinan jurjetukseh.
Viina miehen virrottelloo,

Olut voiman ottua. -
Kuni miehen kukkarossa
Rahan kandu,
Kuni sadavandehut sanoo,
Sini veljet vierahissa.

Heittää se sadavandehut sanondan,
Putshine puhundan,
Siit veljet vierotahe,
Loppuu kukkaros rahan kandu.

Melodia: Suomen kansan e-sävelmät. Narvusi, Kaipaala kerääjä: A.Launis
Sanat SKVR II.454. Lääväniemi. Härkönen n. 534. - 01.Valassi Ivanov, 60 v

Kaivantomiehen laulu

Säv. trad

San. Santeri Mäkelä

C C/G C C/E

Niin mus-taa niin mus-taa on i - kui - nen_ yö, kun_

F Dm 1. G 2. G

kel - lot lyö kak - si - tois - ta. Niin ta. Vain

F C C/E

tork - ku - en to - ve - rit is - tus - ke - lee hi - ki -

Dm G 1. C 2. C

kar - pa - lot kul - mil - lan - sa. Vain sa.

1. :, Niin mustaa niin mustaa on ikuinen yö, kun kellot lyö kaksitoista. :,
 :, Vain torkkuen toverit istuskelee hikikarpalot kulmillansa. :,

2. :, Niin mustaa niin mustaa on manalan yö, ja sieltä mä leipäni haen. :,
 :, Kapitaali minut orjaksi ottanut on, käsivartein ja verenikin. :,

3. :, Oi neito sä vaalea armahani, mi syämmeni syttymään sait. :,
 :, Nyt valkeella vuotteella lepäjät kai, ikivuori mun peittävi ain. :,

4. :, Oi luoja, oi luoja, sua kiroa en, en kiroa kohtaloain. :,
 :, Minä kiroan valtoja tyrannien, vapauttani ikävöiden. :,

5. :, Minä ikävöin vapautta ihmiskunnan, proletaarien sorrettujen. :,
 :, Minä ikävöin taistohon tuimimpahan, veriruusuja katsomahan. :,

Kaksi kuninkaan lasta

trad.

Oli kak - si ku - nin - kaan las - ta, jot - ka
ra - kas - ti - vat toi - si - an - sa. Hei - dän
vä - lil - lään o - li yk - si lah - ti ja
juok - se - va pien' pu - ro - nen.

1. Oli kaksi kuninkaan lasta, jotka rakastivat toisiansa.
Heidän välillään oli yksi lahti ja juokseva pien' puronen.

2. Tule luokseni armahani, tule luokseni ystäväni,
että näkisin kirkkahat kasvot ja silmies loistehen tuon.

3. Kuinka voin sinun luoksesi tulla, kun lahti on välillämme.
Pue itsesi valkoiseen vaippaan, ui sitten mun luokseni tän.

4. Kuinka voin sinun luoksesi uida, kun on synkkä ja myrskyinen yö.
Minä sytytän kynttilät rannal' sinun tuloasi valaisemaan.

5. Oli kaksi vihollista rannal' ja he kuulivat keskustelun
ja he sammuttivat kynttilät rannal' ja hän vajosi aaltoihin niin.

6. kerro terveiset mun isälleni, sano taatolle mammolleni,
Sano, että mä lepäjän aalloil' sano ettei he surra mua saa.

"Kati kukka linnukkainen"

säv. & san. trad



1. Ei oo miek-ka mies-tä myö - te Ei oo miek-ka mies-tä myö - te.
2. Ka - ti kuk - ka lin - nuk - kai - nen Ka - ti mar - ja maan ta - sai - nen



jne.
Kau - an kat - se - lit ko - to - na E - nemmän e - mo - si luo - na

Viiet vyöttimet kulutit,
Viiet vitjat vyöttimist';
Kolmet kynnykset kulutit,
Kolmet palkit kynnyksist'.

Ei pannut isyt pahaksi,
Ei pannut emyt pahaksi.
Alko permanto vihata,
Havuluuta haukutella;
Alko vertoo vellon nainen,

Siit vast' verto vello itse.
Kuhun Kati, mihin Kati?
Kati metsää pakkoo.
Lohikäärme huokaisoo,
Huokaisoo ja henkäsöö:

"En mie niele nuorta neitoo,
Enko nuorta morsiant';
Nielen miehen miekkoinee,
Naisen nahka-pauloinee,
Papin seura-kuntinee,

Hevosen satuloinee,
Kuninkaisen riikkinee."
Alko Kati kaikutella:
"Miks'ei meillä koisot kule?"
Tultii koisot kolmenlaiset:

Yhet tultii Kuuvalolla,
Toiset tultii Päivyvell',
Kolmannet perin Virroo.
"En mie mäne Kuuvalolla;
Kuull' on kuus' ammattii:

Välist' kazvaa, välist' kattoo,
Välist' pistää pilven alle.
En mie mäne Päivyvelle;
Päivyt polttaa paljo maata,
Silmilt' sitä enemp'.

En miä mää perin Virroo,
Kytöksiiä kyttämää,
Soruja polettammaa,
Kytöksiissä kynnet pallaat,
Sormissa sormet polevat."

Melodia/ sanat 1: Suomen kansan e-sävelmät. Kurkijoki, Riekkala. A. Lähteenkorva
Sanat 2: SKVR III 2. 1861. Narvusi, Kullankylä. V. Alava. VI 473. 1891. Kati Mörö, n. 20 v.

Kylä vuotti uutta kuuta

♩ = 81 säv. & san. trad

Kylä vuot ti uut - ta kuu-ta mie-ro päi-vän nou - sen-do - a

mie-pä vuo-tin min-jo - a - va - ni mie-pä vuo-tin min-jo - va - ni.

1. Kylä vuotti uutta kuuta
miero päivän nousendoa
miepä vuotin minjoavani
miepä vuotin minjoovani.

2. Nouse sotka soutimilta,
nouse sotka soutimilta,
nouse ilman nostajatta,
ylene ylenemättä.

3. Pole jalkaa portahilla,
toini sillalla sijota,
assu hanhen askelilla,
taputa tavin jaloilla.

4. Eipä veijo tyhjin tullut,
eipä veijo tyhjin tullu
eikä ratsu jouten juossu,
eikä ratsu jouten juossu.

5. Terve piha, täysinesi,
lauta katto, kansonesi,
malot marjakankahilta,
sammalet sulilta soilta.

6. Nisat nuoret notkuttele,
niinkuin tuores tuomen latva,
tahi kasvava kataja,
tahi kasvava kataja.

7. Kylä vuotti uutta kuuta,
miero päivän nousendoa
miepä vuotin minjoavani,
miepä vuotin minjoavani

Kymmenen pennin ryyppy

♩ = 120

Laulanut Tiila Ilkka 1950

Am Em Am Am⁷/C
Ei - kä se kym - me - nen pen - nin ryy - py mun

Dm G C E⁷
kurk - ku - a - ni kar - vas - tel - lu.

E⁷ Am
Mi - nä o - len täl - la - nen re - ta - les mut - ta

Dm G⁷ C E⁷
on - pa mul - la ko - mi - a hel - lu.

1. :, Eikä se kymmenen pennin ryyppy mun kurkkuani karvastellu. :,
:, Minä olen tällanen retales mutta onpa mulla komia hellu. :,
2. :, Sen verran rommia ryyppäny, jotta ikävä ei tuu ikkään :,
:, ja sallikaa mun nätin pojan kaulasta kiinni pittää :,
3. :, Kävi miten kävi mutta kyllä minä vielä hemputella annan :,
:, ja jos tuloo se iso vatta niin itte minä sen kannan :,
4. :, Pilivi se nousoo taivahalle punainen kun rusko :,
:, Niin paljon kun ämmät kontittoo ja hullu, kun kaikki uskoo :,
5. :, Ämmäin postit ne viikolla kulkee ja likkain lauantaina :,
:, Kun on näin nuori ja hulivililikka ei syrämässä suru paina :,
6. :, Ryyppyni ryyppään ja lauluni laulan ja elän niin kuin tahron :,
:, Kukas mulle, tämän kylän ämmät elämänsä lahjoo :,

Lampaan polska

Trad.

Dm A⁷ Dm C
Yk - si kak - si kol - me nel - jä an - na i - loi - nen ol - la

F C/E D A⁷ Dm
kos - ka su - ru tu - lee an - na hä - nen men - nä.

F C Dm A⁷
Paar - mat ne lau - laa nel - jä hiir - tä hyp - pe - lee

Dm A⁷ B^b A⁷ Dm
Kis - si lyö - pi trum - mun pää - le ja ko - ko maa - il - ma pau - haa.

Alotettaa leikki pittää

(röntyskä)

trad. Inkeri

Liilee ja lailee al-la lee ja lai lee A-lo tet taa leik-ki pit tää lau-la mi sen kansa

Liilee ja lailee
alla lee ja lailee

Alotettaa leikkii pittää
laulamisen kanssa
Liilee...

Ko ei tuoneet kylän pojat
soittoa kerrallansa
Liilee...

Tantsitaa ja lauletaa
ja koputettaa kovvaa

Eikös nämä nuoret tytöt
tantsimaa sit jouva.

Äiti kysy tytöltänsä
mist on tullu näitä

Mist on tullu huoneen sillal
paperossin päitä.

Morjens Viivi


Trad. Ukraina

Dm A⁷




Mor-jens Vii - vi hop-paa spo-raan mennään Sör-kan puo-leen jo-raan.

Dm A⁷ Dm




Siel on gimis hima mul-la jepa-reista ei oo pel-ko - a.

F C A⁷



Aamuun as - ti jat - sa - ta -han, päi-vällä-hän me goi - sa - ta -han

Dm A⁷ Dm



lä - hes viik -ko il -man duu-nii vois olla vaik-ka saf -kat - ta.

1. :: Morjens Viivi hoppaa sporaan mennään Sörkan puoleen joraan.
Siel on gimis hima mulla, jepareista ei oo pelkoa. ::
::: Aamuun asti jatsatahan, päivällähän me goisatahan,
lähes viikko ilman duunii vois olla vaikka safkatta. :::

2. ::: Himas grammari se soittaa, friidut steppaa silmät loistaa
tähtes kundit mua tsiikaa sä oot helmi friidujen kimpassa :::
::: Föliin stikkaa hieno herra, broidi skaffaa kvartan verran
tsiikas bosaan siel on fyrkaa, vaikka hela vekka dokattais. :::

Morsiamen kuolo

Trad.

1. Yk-si nuo-ri mies is-tui is - tui-mella ei-kä mur-hees-ta mitään tien - ny sun
fra-li - a - la-lei, sun fra-li - a - la-lei ei-kä mur-hees-ta mi - tään tien - ny.

1. Yksi nuori mies istui istuimella eikä murheesta mitään tienny sun fralialalei, sun fralialalei eikä murheesta mitään tienny.
2. Sai hän kirjeen lukiakseen, että morsiamens oli sairas.
3. Sitte hän meni kammariin puki parhaimmat vaatteet ylleen.
4. Sitten hän meni tallihin satuloitti sen valkian ruunan.
5. Käski hopiasta silat sen selkään panna ja kullasta soljen solmut.
6. Sitte hän lähti ajamaan ajo seittemän peninkulmaa.
7. Kun hän oli seittemän ajanu tuli synkiän metsän syrjään.
8. Siälä se lintu niin suruisasti lauloi oksalla viheriällä.
9. Hän kysyi siltä taivaan lintuselta, että miksi sä niin suruisasti laulat.
10. "Yhren nuoren miehen morsian sairastaa ja kyllä se kuolla taitaa."
11. Sitten hän lähti ajamaan, ajo seittemän peninkulmaa.
12. Kun hän oli seittemän ajanu, kuuli kelloja soitettavan.
13. Hän kysyi siltä kellon soittajalta, että kelle sinä kelloja soitat.

14. " Yhren nuoren miehen morsian kuollut on ja sille minä kelloja soitan."
15. Sitten hän lähti ajamaan, ajo seittemän peninkulmaa.
16. Kun hän oli seittemän ajanu, näki hautaa kaivettavan.
17. Hän kysyi siltä hauran kaivajalta, että kelle sinä hauran kaivat.
18. "Yhren nuoren miähen morsian kuollut on ja sille minä hauran kaivan."
19. "Kun sinä kerran sen hauran kaivat, niin kaivas se laviammaksi."
20. "Kaiva sinä se niin suureksi, että meitiä mahtuu kaksi."
21. Sitten hän lähti ajamaan, ajo seittemän peninkulmaa.
22. Kun hän oli seittemän ajanu tuli appensa kartanolle.
23. Siellä oli ruumis valkoonen jo paarien päälle pantu.
24. Sitte hän alko itkemään itki seittemän vuorokautta.
25. Kun seittemän vuorokautta itkenyt oli, niin kahdeksannella kuoli.
26. Siellä ne yhdessä odottaa sitä herran tuomiota
Sun fralialalei, sun fralialalei, sitä herran tuomiota.

Voi ruusuni

säv. & san. trad
Laulanut Saara Långström

The musical score is written in 3/4 time with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). It consists of four staves of music. The lyrics are written below the notes, and chord symbols are placed above the staves. The first staff has the lyrics 'Voi ruu - su - ni, voi ruu - su - ni, voi' and chords Cm, Ab, Cm, Ab. The second staff has 'pu - na - ruu - su - ni. Voi' and chords Bb, Bb7, Eb. The third staff has 'mik - si näinkin var - hain si - nä vaa - le - nit, voi' and chords Ab, Eb, Gm, Ab. The fourth staff has 'pu - na - ruu - su - ni!' and chords G7, Cm. The score ends with a double bar line.

Cm Ab Cm Ab
Voi ruu - su - ni, voi ruu - su - ni, voi

Bb Bb7 Eb
pu - na - ruu - su - ni. Voi

Ab Eb Gm Ab
mik - si näinkin var - hain si - nä vaa - le - nit, voi

G7 Cm
pu - na - ruu - su - ni!

1. Voi ruusuni, voi ruusuni,
voi punaruusuni.
Voi miksi näinkin varhain sinä vaalenit,
voi punaruusuni!

2. Voi äitini, voi äitini, voi oma äitini,
voi mikset täte lasta mua heittäneet
tuonne meren syvyyteen.

3. Vain sattuu vielä joskus mulle sellainen aika,
että portit meille avataan.
Vain heti kun mä pääsen täältä vapauteen
heti riennän minä luoksesi.

4. Voi vapaus, voi vapaus,
kun sulle arvoa minä antanut en
Vain nyt mä tulín vankina sen huomaamaan,
voi kallis minun vapauteni.

5. Vain mistäs minä saisin yhen astian,
jonne kyöneleitä vuojuuttasin,
vain että minä saisin kastella näitä
orijan ruusuja.

6. Tämän kuvani, jonka sulle antanut olen,
pidä kalleimpana aarteenasí.
Vain heti kun mä pääsen täältä vapauteen,
heti riennän sinun luoksesi.

"Valkoinen Vasikka"

säv. & san. trad



1.Oi te - ki vää - rin miun e - mo - ni jo Teki vää - rin miun e - mo - ni jo,
2.(Oi) ei - lem meil - le leh - mä poeki (jo) Teki va - la - ko - sewaskan (jo)



Te - ki tur - hin tuu - ti - ja - ni jo Te - ki tur - hin tuu - ti - ja - ni jo
Kulta - kun - nev' vas ki sarven jo Viet' tuon nek' kao pun nin' kavul le jo

Eilem' meille lehmä poeki,
Teki valakosev' vasikan,
Kultakünne' vaskisarve(n).
Viet' tuonnek' kaopun'jin' kavulle,
5 Vaehas' sieltä orivvarsa,
Tahikka mū tamma(n) säläkö,
Jolla ol' lähel' aotasella,
Oj a ohj iv' välillä.

Nuotti / sanat 1: Suomen kansan E-sävelmät. Soikkola, Mäkkylä- A.Launis

Sanat 2: SKVR VI1.197.Kangasniemi, Kuitunen Oskari.

